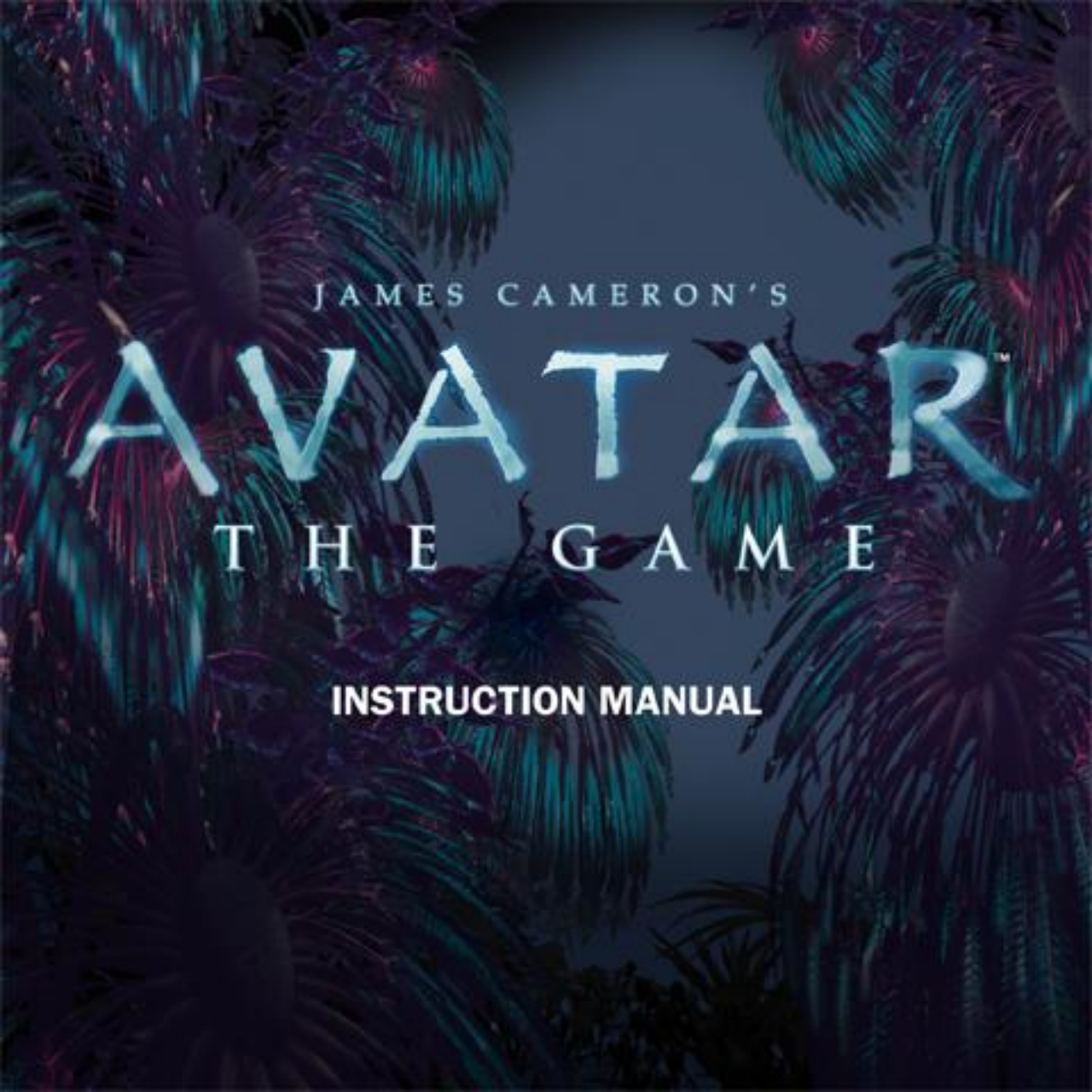




JAMES CAMERON'S

AVATAR™

THE GAME

INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH

GETTING STARTED

Setting up your PSP™ (PlayStation®portable system).

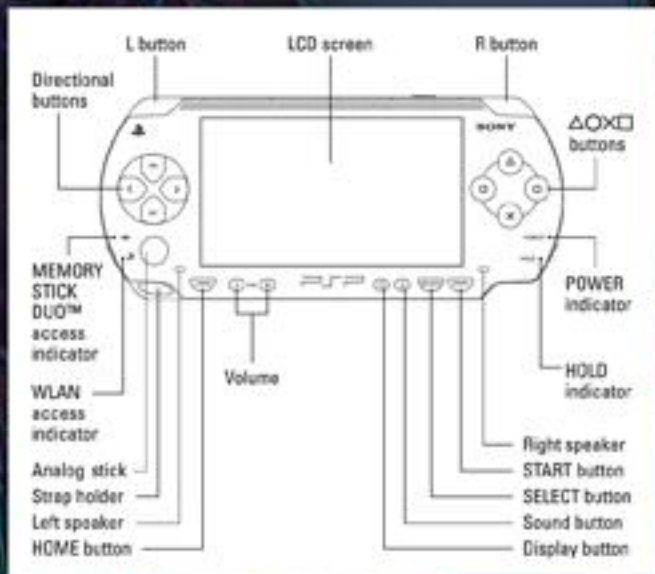
For more information on setting up your PSP™, refer to the instructions in the manual supplied with the PSP™ system. For more information on getting started refer to your PSP™ system manual.

MEMORY STICK DUO™

To save game settings and progress, insert a Memory Stick Duo™ into the Memory Stick Duo™ slot of the PSP™ system. Saved game data can be loaded from the same Memory Stick Duo™ or any Memory Stick Duo™ containing previously saved game data.

CONTROLS

GAME CONTROLS



BASIC CONTROLS

Analog stick or directional buttons	Movement
Hold	Na'vi sense
Hold and move analog stick or directional buttons	Rotate camera
Hold	Lock target
	Roll
	Horizontal staff attack
	Vertical staff attack
Press and simultaneously	Way of the Hunter
START button	Pause

SELECT button	Character evolution
Tap the L button	Reset Camera

BOW CONTROLS

Hold	Equip bow
Analog stick or directional buttons while holding the	Aiming
	Shoot

BANSHEE CONTROLS

Analog stick or directional buttons	Movement
	Shoot

AVATAR

RESOURCES DEVELOPMENT ADMINISTRATION (RDA)

Earth's most powerful star-faring consortium. Among countless other mining ventures, RDA heads the Pandoran mining operation, one of the most challenging and expensive mining operations ever undertaken by any government or corporation.

PANDORA

A mineral-rich moon of the giant planet Polyphemus. Four times the size of Earth and 4.5 light years away, Pandora is one of the most hostile environments known to man. The atmosphere is non-breathable to humans air is unbreathable; the plants and the animals are gigantic and excessively aggressive. As a result, security forces equipped with heavy side arms and environmental suits are constantly deployed to protect miners from the denizens of the Pandoran jungle.

AVATAR PROGRAM

The most daring attempt to understand the fundamental nature of life. Combining human DNA and modified DNA from the native Pandorans (Na'vi), xenobiologists have been able to create hybrid bodies capable of breathing the toxic Pandoran air. With the help of psionic amplifiers and reception nodes grown into avatar brains from their earliest stage of development, human controllers can operate their avatars at distances up to tens of kilometres.

NA'VI

The indigenous sentient species on Pandora. Like all species on Pandora, the Na'vi, do not so much "dominate" as co-exist in a finely woven web of cultural and biological interdependence between all the moon's inhabitants. They are able to connect to a collective consciousness, Eywa, through the use of a queue, a shaft that protrudes from the back of the skull and that is surrounded by delicate neural tendrils that can connect to the antennae of most animals and certain plants. Through their queues, the Na'vi can physically and spiritually interact with their world.

THE GAME

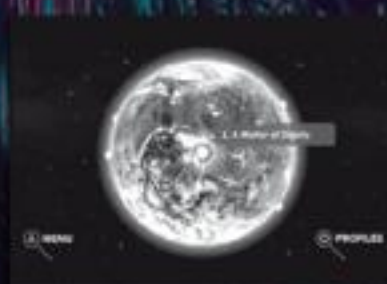
SELECT PROFILE

To start a game, create a new Profile or select an existing saved game.



PANDORA

Pandora is the inhabited moon where the Na'vi live. Pandora is your main interface to select a level.



DIFFICULTY LEVELS

Before entering a level, you can choose your difficulty level. If you replay a level, you will see the number of items collected and the hardest difficulty setting successfully completed.



OPTIONS

From the Main Menu, follow the on-screen instructions in order to:

- Adjust control preferences.
- Adjust sound settings.

SAVING YOUR PROGRESS

This game uses an automatic save system to save your progress at regular points and upon completing a level.

HUD



Life Meter: this indicates your health. It decreases when you take damage. When your Life Meter is empty, you will have to restart the sequence.

Way of the Hunter Meter: A special power you gain as you become an experienced hunter. When your meter is full, hold **A** **○** simultaneously to trigger the Way of the Hunter.

UPGRADING YOUR CHARACTER



Use collected Eywa Spirit to upgrade your character. Press the SELECT button to access the Upgrade Menu and purchase new skills to enhance your character.

NA'VI ABILITIES

The Na'vi are masters of their environment. This allows them to manoeuvre swiftly and silently through the hostile and unforgiving forests of Pandora. The following are just a few of the abilities available to you as a Na'vi hunter.



Stealth Attack

If you can approach enemies without being detected, you can neutralize them with a Stealth Attack. The  button is displayed on-screen, when a Stealth Attack is ready to use.



Bow

The bow is the primary hunting weapon of the Na'vi. Use your bow to neutralize faraway enemies. Hold the  button to equip your bow and use the analog stick to aim at a target. Keep your reticule over a target to make a much more focussed shot. Wait until the reticule reaches its minimum size to deliver maximum damage.



Staff

The staff is the primary weapon the Na'vi use to defend against the manifold predators of Pandora. Use your staff to neutralize enemies up close.

- Press the  button to perform a Horizontal Attack.
- Press the  button to perform a Vertical Attack.

Horizontal Attacks are efficient against surrounding enemies. Vertical Attacks deal more damage than Horizontal Attacks.



Hiding Spots

Many places, such as high grass, provide cover from your enemies. You'll know you're hidden when your body crouches like a panther. Enemies that are not already aware of your presence cannot detect you once you are hidden in the high grass.



Na'vi Sense

Your Na'vi sense allows you to connect to Eywa in order to see nearby threats. Hold the  button to access your innate Na'vi hunter sense, which will automatically point out the direction of your next objective, and unusual things surrounding you.

Lock On

Hold the  button to lock on to the most threatening target. Locking on an enemy always keeps it in sight while moving.



Way of the Hunter Meter

A special power you gain as you become an experienced hunter. Each time you perform a Stealth Attack, or a combo with your staff, you automatically fill your Way of the Hunter Meter. When your meter is full, Press the  button and the  button simultaneously to trigger the Way of the Hunter. The Way of the Hunter regenerates your life, increases your resilience to enemy attacks, and makes you harder to spot by the enemy.



Banshee Link

During your adventure, you will learn to link to a Banshee. The Banshee is your vehicle to cross large distances and take down aerial enemies. Your Banshee has its own Life Meter, which will appear on the screen while you are mounted.

TECHNICAL SUPPORT

If you experience difficulties playing your Ubisoft game, please first contact our 24-hour on-line solution centre at www.ubi.com/uk.

Our 24-hour automated telephone service is available on **0871 664 1000** (10p per minute).

The Live service option is available from 11 am until 8 pm, Mon-Fri (excluding bank holidays).

Please make sure you are in front of your pc when calling our support team to enable us to troubleshoot your query for you.

Faulty Game:

If you believe your game is faulty, please contact our support team before returning your product to the retailer. A discrepancy between your operating system and the required game specifications may result in errors during game-play, such as: your screen returning to desktop or freezing, serky graphics or error messages.

Damaged Game:

If your game is damaged when purchased, please return it to your retailer with a valid receipt.

If your receipt has expired and you are within the 90 day warranty period, please contact the Ubisoft support team for verification.

AUSTRALIAN TECHNICAL SUPPORT

Technical Support Info Hotline

1902 262 102

(calls are charged at \$2.48 per minute including GST.
Higher from public and mobile phones).

Please note that we do not offer hints & tips at our technical support centre.



JAMES CAMERON'S

AVATAR™

THE GAME

MANUEL D'UTILISATION

FRANÇAIS

DÉMARRAGE

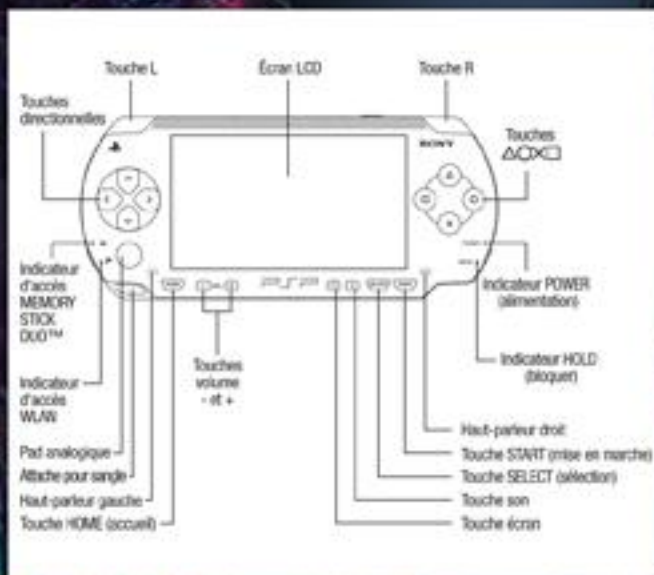
Installation de votre PSP™ (PlayStation®portable).

Pour plus d'informations sur l'installation du système PSP™, consultez le mode d'emploi fourni avec le système PSP™. Pour plus d'informations sur le démarrage, consultez le manuel du système PSP™.

MEMORY STICK DUO™

Pour sauvegarder votre progression et vos paramètres de jeu, insérez un Memory Stick Duo™ dans la fente pour Memory Stick Duo™ du système PSP™. Vous pouvez charger des données de jeu à partir du même Memory Stick Duo™ ou de tout autre Memory Stick Duo™ contenant des données de jeu sauvegardées.

COMMANDES DU JEU



COMMANDES PRINCIPALES

Pad analogique ou touches directionnelles	Se déplacer
Touche	Sens des Na'vis
Maintenir la touche et utiliser pad analogique ou touches directionnelles	Déplacer la caméra
Touche L (maintenir)	Verrouillage de la cible
Touche	Roulé-boulé
Touche	Attaque au bâton horizontale
Touche	Attaque au bâton verticale
Touches et simultanément	Voie du chasseur
Touche START (mise en marche)	Pause

Touche SELECT (sélection)	Évolution du personnage
Touche L	Réinitialiser caméra

COMMANDES DE L'ARC

Touche R (maintenir)	Équiper l'arc
Maintenir la touche R et utiliser pad analogique ou touches directionnelles	Viser
Touche	Tirer

COMMANDES DE L'IKRAN

Pad analogique ou touches directionnelles	Se déplacer
Touche	Tirer

AVATAR

LA RDA (RESOURCES DEVELOPMENT ADMINISTRATION)

Le consortium interstellaire le plus puissant sur Terre. Parmi ses nombreuses activités, la RDA dirige l'exploitation minière de Pandora. Étant donné les conditions extrêmes de travail, cette opération se révèle l'une des plus ambitieuses et coûteuses jamais menée par une entreprise ou un gouvernement.

PANDORA

Lune de la géante Polyphème, extrêmement riche en minerais. Située à plus de 4,5 années-lumière de la Terre et quatre fois plus grosse que celle-ci, Pandora est l'un des environnements les plus hostiles jamais foulés par l'Homme. Outre son air irrespirable, la faune et la flore indigènes sont à la fois démesurées et extrêmement agressives. En conséquence, la RDA a dû déployer des forces de sécurité équipées d'armes lourdes et de combinaisons spéciales pour protéger en permanence les mineurs des hôtes de cette jungle menaçante.

LE PROGRAMME AVATAR

Le projet le plus audacieux jamais entrepris pour tenter de comprendre la nature fondamentale de la vie. En mélangeant de l'ADN humain à l'ADN modifié des Na'vis, des indigènes de Pandora, les xénobiologistes ont réussi à créer des hybrides capables de respirer l'air toxique de l'atmosphère : des "avatars". Grâce à des amplificateurs psioniques et des nodules récepteurs implantés dans le cerveau des avatars au cours des premières phases de développement, les "pilotes" humains peuvent contrôler ces corps hybrides sur des dizaines de kilomètres.

LES NA'VIS

L'espèce pensante dominante sur Pandora. Les Na'vis, ainsi que toutes les espèces de Pandora, n'imposent pas leur domination sur les autres créatures de leur environnement. Au contraire, ils coexistent dans une toile d'interdépendance biologique et culturelle subtilement tissée, où toute vie a son rôle à jouer. Ce lien est matérialisé par une conscience collective, Eywa, à laquelle ils se connectent en reliant aux antennes de certains animaux et plantes leur coda, sorte de tige dotée de filaments neuraux qui part de l'arrière de leur crâne. Grâce à ce lien, les Na'vis sont capables d'interagir physiquement et spirituellement avec le monde

qui les entoure.

LE JEU

CHOISIR UN PROFIL

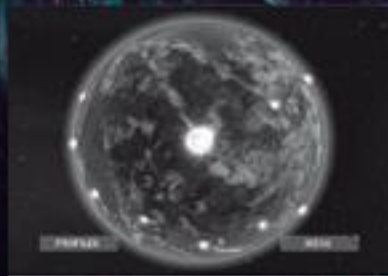
Pour commencer à jouer, vous devez créer un nouveau profil ou charger une partie sauvegardée.



PANDORA

Pandora est la lune hostile où vivent les Na'vis.

C'est à partir de cette interface que vous choisissez un niveau.



NIVEAUX DE DIFFICULTÉ

Avant de lancer un niveau, vous devez choisir le niveau de difficulté du jeu.

Si vous choisissez un niveau déjà visité, vous verrez le nombre d'objets que vous avez récupérés, ainsi que le niveau de difficulté le plus élevé réussi.



OPTIONS

Depuis le menu principal suivez les instructions indiquées à l'écran pour régler les paramètres suivants :

- Préférences commandes
- Options sonores

SAUVEGARDE

Ce jeu utilise une fonction de sauvegarde automatique qui sauvegardera automatiquement votre progression à certains moments du jeu ou quand vous terminez un niveau.



Jauge de santé : la jauge de santé vous indique votre niveau de santé. Elle diminue lorsque vous subissez des dégâts. Si votre jauge se vide entièrement, vous devrez recommencer la séquence.

Jauge de Voie du chasseur : vous maîtriserez ce pouvoir spécial quand vous serez devenu un grand guerrier. Lorsque la jauge de Voie du chasseur est pleine, appuyez simultanément sur les touches **▲** et **◎** pour l'activer.

AMÉLIORER SON PERSONNAGE



Accumulez de l'Esprit d'Eywa pour améliorer votre personnage. Appuyez sur la touche **SELECT** pour ouvrir le menu Améliorations et acquérir un nouveau talent.

ACTIONS NA'VIS

Les Na'vis sont maîtres de leur environnement. Ils peuvent se déplacer rapidement et sans bruit à travers les forêts impitoyables de Pandora. Voici quelques exemples de vos capacités en tant que chasseur Na'vi :



Attaque furtive

Si vous réussissez à approcher un ennemi sans vous faire repérer, vous pouvez le neutraliser grâce à une attaque furtive. Lancez l'attaque lorsque la touche **○** apparaît à l'écran.



Arc

L'arc est l'arme de base d'un chasseur Na'vi. Utilisez votre arc pour éliminer les ennemis à distance.

Maintenez la touche **R** pour équiper votre arc, puis visez avec le pad analogique.

Maintenez le viseur sur la cible pour un tir plus précis. Attendez que le viseur atteigne sa taille minimale pour faire plus de dégâts.



Bâton

Le bâton est l'arme que les Na'vis utilisent pour se défendre contre les divers prédateurs de Pandora. Utilisez votre bâton pour neutraliser les ennemis à proximité.

- Appuyez sur la touche **■** pour exécuter une attaque au bâton horizontale.
- Appuyez sur la touche **▲** pour exécuter une attaque au bâton verticale.

Les attaques horizontales sont efficaces pour repousser une horde d'ennemis qui vous encercle. Les attaques verticales occasionnent plus de dégâts et sont utiles pour neutraliser un ennemi isolé.



Camouflage

Vous pouvez vous dissimuler dans de nombreux endroits, comme les hautes herbes. Vous savez que vous êtes bien caché lorsque votre personnage se tapit comme une panthère. Les ennemis qui ne vous ont pas repéré ne vous remarqueront pas tant que vous restez caché.



Sens des Na'vis

Le Sens des Na'vis vous permet de vous connecter à Eywa et de voir les menaces environnantes. Maintenez la touche **○** pour accéder à votre sens inné de chasseur Na'vi : il vous indiquera la direction de votre objectif suivant et les éléments inhabituels de votre environnement.

Verrouillage d'une cible

Maintenez la touche **L** pour verrouiller la cible la plus proche. Ainsi, vous pourrez garder un œil dessus tout en vous déplaçant.



Voie du chasseur

Vous maîtriserez ce pouvoir spécial quand vous serez devenu un grand guerrier. Lorsque vous effectuez une attaque furtive ou un combo, votre jauge de Voie du chasseur augmente automatiquement. Lorsque la jauge est pleine, appuyez simultanément sur les touches **△** et **○** pour l'activer. Elle régénère vos points de vie, augmente votre résistance aux attaques ennemies et vous rend plus difficile à repérer.



Lien Ikran

Au cours de votre progression, vous apprendrez à vous connecter à un Ikran. L'Ikran vous permet de voyager sur de longues distances et d'éliminer des ennemis en vol. Votre Ikran possède sa propre jauge de santé, qui apparaît à l'écran lorsque vous l'enfourchez.

UBISOFT À VOTRE SERVICE

Le Service Clients : Vous éprouvez des difficultés à installer ou à lancer un logiciel de notre gamme ? Vous rencontrez un problème avec votre compte sur Ubi.com ? Une seule adresse : **www.support.ubi.com**

Vous y trouverez :

- Une **foire aux questions (FAQ)** régulièrement mise à jour, aidant à résoudre vos problèmes en quelques clics.
- Les **dernières mises à jour** (patches) de nos jeux en version téléchargeable.
- Les **forums de nos jeux** vous permettant d'échanger avec d'autres joueurs.
- Une **interface permettant de soumettre votre question** à nos techniciens.
- Une **messagerie personnelle** pour suivre la résolution de vos problèmes.

Vous pouvez également contacter nos techniciens au 0.825.56.56.75 (0,15 euros / mn) du lundi au vendredi 10h00 – 20h00

LE SERVICE ASTUCES / SOLUCES :

Vous êtes perdus dans un jeu ? Vous avez besoin d'aide pour franchir un obstacle ?

Vous recherchez des astuces pour progresser ? Un seul numéro :

0.892.70.50.30 (0,34€/ mn)

Vous y trouverez :

- Toutes les **astuces et soluces** sur l'ensemble de notre catalogue.
- Un **serveur vocal** régulièrement mis à jour et disponible 24h/24 7j/7.
- La possibilité de parler en direct à **nos spécialistes** du lundi au vendredi 9h30-13h00, 14h00-19h00.

GARANTIE

Ubisoft a apporté à ce produit multimédia tout son savoir-faire en matière de loisirs interactifs pour vous (l'« Utilisateur ») garantir une entière satisfaction et de nombreuses heures de divertissement. Si toutefois, dans les cent quatre-vingts (180) jours suivant la date d'achat du produit multimédia ou tout autre délai de garantie plus long prévu par la législation applicable, celui-ci s'avérerait défectueux dans des conditions normales d'utilisation, Ubisoft s'engage à procéder à un échange aux conditions définies ci-après.

Passé ce délai, Ubisoft accepte d'échanger le produit multimédia défectueux moyennant une participation forfaitaire de 15 euros par produit multimédia.

Ubisoft offre un service de Support Technique dont les coordonnées sont indiquées dans le document du manuel relatif au Support Technique.

Pour que le produit multimédia défectueux puisse être échangé :

- 1) Prendre contact avec le Support Technique d'Ubisoft. Après avoir brièvement décrit le défaut dont le produit multimédia fait l'objet, l'Utilisateur se verra attribuer un numéro d'accord de retour.
- 2) Retourner ce produit multimédia dans son emballage d'origine, accompagné de l'original de la preuve d'achat, d'une brève description du défaut rencontré et des coordonnées complètes de l'Utilisateur.

Si le délai de garantie est dépassé, joindre au pli un chèque ou un mandat postal de 15 Euros par produit multimédia, libellé à l'ordre d'Ubisoft.

Important :

- Il est conseillé de procéder à cet envoi par "Colissimo suivi" ou par lettre recommandée avec accusé de réception, à l'adresse suivante : Support Technique Ubisoft, TSA 90001, 13859 Aix-en-Provence Cedex 3.
- Aucun produit multimédia ne sera échangé s'il n'est pas accompagné de son numéro d'accord de retour et de sa preuve d'achat.

L'Utilisateur reconnaît expressément que l'utilisation du produit multimédia est à ses propres risques.

Le produit multimédia est fourni en l'état et sans garantie autre que celle prévue plus haut.

L'Utilisateur assume tous les frais de réparation et/ou correction du produit multimédia.

Dans les limites imposées par la loi, Ubisoft rejette toute garantie relative à la valeur marchande du produit multimédia, la satisfaction de l'Utilisateur ou son aptitude à répondre à une utilisation particulière.

L'Utilisateur assume tous les risques liés à une perte de profits, une perte de données, des erreurs, une perte d'informations commerciales ou autre résultant de la possession du produit multimédia ou de son utilisation.

Certaines législations ne permettant pas la limitation de garantie ci-dessus mentionnée, il est possible que celle-ci ne s'applique pas à l'Utilisateur.

PROPRIÉTÉ

L'Utilisateur reconnaît que l'ensemble des droits relatifs à ce produit multimédia, à ses éléments, à son emballage et à son manuel, ainsi que les droits relatifs à la marque, les droits d'auteur et copyrights, sont la propriété d'Ubisoft ou de ses concédants et sont protégés par la réglementation française ou autres lois, traités et accords internationaux relatifs à la propriété intellectuelle. Toute documentation associée à ce produit multimédia ne peut être copiée, reproduite, traduite ou transmise, en tout ou partie et quelle que soit la forme, sans le consentement préalable écrit d'Ubisoft.



JAMES CAMERON'S

AVATAR

DAS SPIEL

BEDIENUNGSANLEITUNG

DEUTSCH

SPIELVORBEREITUNG

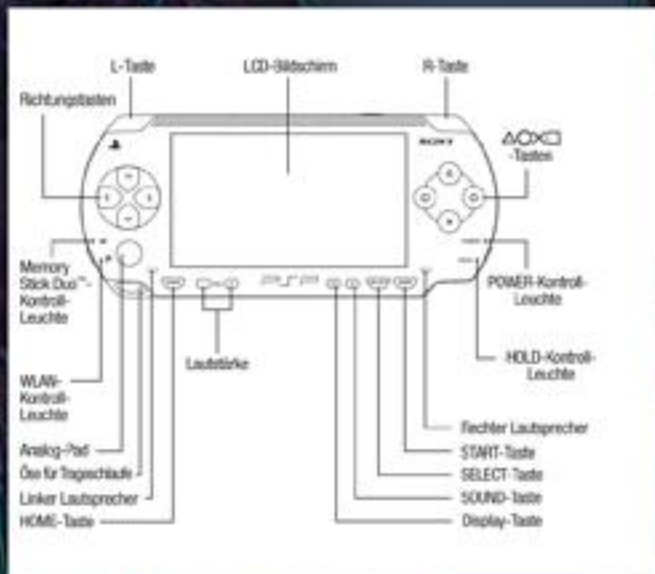
Einrichten des PSP™ (PlayStation®Portable)-Systems.

Für weitere Informationen zur Einrichtung des PSP™-Systems, schlagen Sie bitte im Benutzerhandbuch des PSP™-Systems nach. Für weitere Informationen zur Spielvorbereitung schlagen Sie im Benutzerhandbuch des PSP™-Systems nach.

MEMORY STICK DUO™

Stecken Sie zum Speichern Ihrer Spieleinstellungen und Ihres Spielfortschritts einen Memory Stick Duo™ in den Memory Stick Duo™-Steckplatz Ihres PSP™-Systems. Gespeicherte Spieldaten lassen sich von diesem oder einem beliebigen anderen Memory Stick Duo™ mit zuvor gespeicherten Daten laden.

SPIELSTEUERUNG



GRUNDSTEUERUNG

Analog-Pad oder Richtungstasten	Bewegen
Ⓐ gedrückt halten	Na'vi-Instinkt
Ⓐ gedrückt halten und Analog-Pad bewegen oder Richtungstasten drücken	Kamera rotieren
L gedrückt halten	Ziel erfassen
ⓧ	Rollen
Ⓜ	Horizontaler Stabangriff
Ⓜ	Vertikaler Stabangriff
Ⓜ und Ⓐ gleichzeitig drücken	Weg des Jägers
START-Taste	Pause

SELECT-Taste	Charakterentwicklung
L drücken	Kamera zurücksetzen

STEUERUNG: BOGEN

R gedrückt halten	Bogen ausrüsten
R drücken und Analog-Pad bewegen oder Richtungstasten drücken	Zielen
Ⓜ	Schießen

STEUERUNG: BANSHEE

Analog-Pad oder Richtungstasten	Bewegung
Ⓜ	Schießen

AVATAR

RESOURCES DEVELOPMENT ADMINISTRATION (RDA)

Das mächtigste der zu den Sternen reisenden Firmenkonsortien der Erde. Neben zahllosen anderen Bergbauprojekten ist die RDA auch für das Projekt auf Pandora verantwortlich, einem der teuersten und anspruchsvollsten Bergbauprojekte, die je von einer Regierung oder Firma in Angriff genommen wurden.

PANDORA

Ein mineralienreicher Mond des Planeten Polyphem. Er ist viermal so groß wie die Erde und 4,5 Lichtjahre von ihr entfernt. Pandoras Umweltbedingungen sind extrem feindlich. Menschen können in seiner Luft nicht atmen, Pflanzen und Tiere sind riesengroß und aggressiv. Aus diesem Grund werden die Bergleute von Sicherheitspersonal in Panzeranzügen und mit schwerer Bewaffnung vor den Einwohnern des pandoranischen Dschungels geschützt.

AVATARPROGRAMM

Der wohl kühnste Versuch, das innerste Wesen allen Lebens zu begreifen. Xenobiologen ist es gelungen, menschliche DNA mit derjenigen der Einheimischen Pandoras, den Na'vi, zu kombinieren und Hybridkörper zu erschaffen, die in der giftigen Atmosphäre Pandoras atmen können. Dank psionischer Verstärker und Empfangsknoten, die den Gehirnen der Avatare von Anfang an eingepflanzt werden, können die menschlichen Piloten ihre Avatare auch aus großer Entfernung steuern.

NA'VI

Die vorherrschende, denkende Spezies auf Pandora. Kulturell und biologisch dominieren die Na'vi, genau wie alle anderen Spezies auf Pandora, den Mond nicht, sondern leben in einem ausgeklügelten Geflecht von Wechselbeziehungen in Koexistenz mit den anderen Spezies. Sie können mithilfe ihres Zopfes, der aus der Rückseite ihres Schädels wächst und der von Nervenranken umgeben ist, die sich mit den Antennen der meisten Tiere und einiger Pflanzen verbinden können, eine Verbindung zu Eywa, einem kollektiven Bewusstsein, herstellen. Dank dieser Zöpfe können die Na'vi physisch und spirituell mit ihrer Welt interagieren.

DAS SPIEL

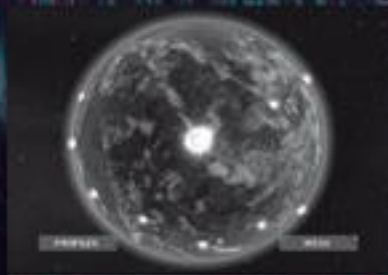
PROFIL AUSWÄHLEN

Erstellen Sie ein neues Profil oder wählen Sie ein gespeichertes Spiel aus, um zu spielen.



PANDORA

Pandora ist der Mond, auf dem die Na'vi leben.
Pandora ist Ihre Schnittstelle zur Levelauswahl.



SCHWIERIGKEITSGRAD

Bevor Sie einen Level **beginnen**, können Sie den gewünschten Schwierigkeitsgrad festlegen.

Wenn Sie einen Level erneut spielen, werden die Anzahl der gesammelten Gegenstände und der höchste erfolgreich bewältigte Schwierigkeitsgrad angezeigt.



OPTIONEN

Folgen Sie im Haupt- oder im Pausenmenü den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die folgenden Einstellungen vorzunehmen:

- Konfigurieren der Steuerung
- Festlegen der Audioeinstellungen

SPIELFORTSCHRITT SPEICHERN

Dieses Spiel speichert automatisch und in regelmäßigen Abständen, wenn Sie Fortschritte gemacht oder einen Level abgeschlossen haben.

HUD



Lebensanzeige: Hier wird Ihre Gesundheit angezeigt. Sie verkürzt sich, wenn Sie Schaden erleiden. Wenn Ihre Lebensanzeige leer ist, müssen Sie den Abschnitt erneut beginnen.

Anzeige des Weges des Jägers: Dies ist eine Spezialfähigkeit, die Sie als erfahrener Jäger erhalten. Halten Sie die **△**-Taste und die **○**-Taste gleichzeitig gedrückt, wenn die Anzeige komplett gefüllt ist, um den Weg des Jägers zu aktivieren.

VERBESSERN DES CHARAKTERS



Wenn Sie Eywa-Geist gesammelt haben, können Sie Ihren Charakter verbessern. Drücken Sie die **SELECT**-Taste, um das entsprechende Menü aufzurufen und erwerben Sie neue Fertigkeiten, um ihn aufzurüsten.

NA'VI-FERTIGKEITEN

Die Na'vi beherrschen ihre Umwelt meisterhaft und können sich schnell und leise durch die feindseligen und gefährlichen Wälder Pandoras bewegen. Nachfolgend finden Sie eine kleine Auswahl der Fertigkeiten, die Ihnen als Na'vi-Jäger zur Verfügung stehen:



Tarneinsatz

Wenn Sie sich einem Feind unbemerkt nähern, können Sie ihn mit einem Tarneinsatz neutralisieren. Starten Sie den Angriff, wenn die -Taste auf dem Bildschirm angezeigt wird.



Bogen

Der Bogen ist die Hauptjagdwaffe eines Na'vi-Kriegers. Benutzen Sie den Bogen, um Feinde aus der Distanz auszuschalten. Halten Sie die -Taste gedrückt, um Ihren Bogen auszurüsten und benutzen Sie das Analog-Pad, um das Ziel anzuvisieren. Halten Sie das Fadenkreuz auf das Ziel gerichtet, um einen Schuss mit einer höheren Treffergenauigkeit abzugeben. Warten Sie, bis das Fadenkreuz die kleinstmögliche Größe angenommen hat, um den größtmöglichen Schaden zu verursachen.



Stab

Der Stab ist die bevorzugte Waffe der Na'vi, um sich gegen die vielfältigen Raubtiere auf Pandora zu verteidigen. Benutzen Sie den Stab, um Feinde in der Nähe auszuschalten.

- Drücken Sie die -Taste, um einen horizontalen Stabangriff auszuführen.
- Drücken Sie die -Taste, um einen vertikalen Stabangriff auszuführen. Horizontale Angriffe sind sehr effektiv, wenn Sie von Gegnern umzingelt sind. Vertikale Angriffe richten mehr Schaden an als horizontale Angriffe.



Versteckmöglichkeiten

Es gibt viele Orte - wie z. B. hohes Gras -, an denen Sie Deckung vor Feinden finden. Wenn Sie sich ducken wie ein Panther, wissen Sie, dass Sie sich versteckt haben. Feinde, die Sie noch nicht bemerkt haben, können Sie nicht mehr erkennen, wenn Sie im hohen Gras versteckt sind.



Na'vi-Instinkt

Mithilfe des Na'vi-Instinkts können Sie sich mit Eywa verbinden, um Bedrohungen in der Nähe auszumachen. Halten Sie die -Taste gedrückt, um auf den angeborenen Na'vi-Jagdinstinkt zuzugreifen, der Sie sofort wissen lässt, in welcher Richtung sich Ihr nächstes Ziel befindet und ob etwas Ungewöhnliches um Sie herum geschieht.

Erfassen des Feindes

Halten Sie die -Taste gedrückt, um das nächstgelegene Ziel zu erfassen. Wenn Sie einen Feind erfassen, bleibt er in Ihrem Sichtfeld, während er sich bewegt.



Weg des Jägers

Diese besondere Fertigkeit erhalten Sie, wenn Sie zum erfahrenen Jäger werden. Jedes Mal, wenn Sie einen Tarneinsatz oder eine Stab-Kombo ausführen, füllt sich Ihre Anzeige des Wegs des Jägers.

Halten Sie die -Taste und die -Taste gleichzeitig gedrückt, wenn die Anzeige komplett gefüllt ist, um den Weg des Jägers zu aktivieren.

Der Weg des Jägers regeneriert Ihre Gesundheit, erhöht Ihre Widerstandskraft gegen feindliche Angriffe und erschwert es Gegnern, Sie zu entdecken.



Mit einer Banshee verbinden

Im Verlauf Ihres Abenteuers lernen Sie, wie man sich mit einer Banshee verbindet. Dank der Banshee können Sie große Distanzen überwinden und Feinde in der Luft ausschalten.

Die Banshee besitzt eine eigene Lebensanzeige, die auf dem Bildschirm angezeigt wird, sobald Sie sie besteigen.

UBISOFT-KUNDENDIENST

Kostenloser Kundenservice

Service rund um die Uhr. Wir haben für dich 24 Stunden täglich an sieben Tagen der Woche geöffnet.

Besuche uns im Internet unter: <http://support.ubisoft.de/>

Solltest du Fragen oder Probleme mit einem unserer Produkte haben, bieten wir dir hier einfach und kostenlos Antworten bzw. Lösungen auf die meistgestellten Fragen.

Persönliche Unterstützung Solltest du wider Erwarten keine Lösung in unserem Solution Center (unserer Wissensdatenbank) für dein Problem gefunden haben, kannst du gerne eine kostenlose Anfrage an unser Supportteam stellen. Nutze dazu bitte die „Fragen Sie uns“-Schaltfläche im Solution-Center unter: <http://support.ubisoft.de/>

Kostenpflichtiger Kundenservice

Unsere Kundendienst-Mitarbeiter stehen dir von Mo-Fr 12:00 – 21:00 Uhr unter der kostenpflichtigen Rufnummer 0900 - 1824832 (0,24 Euro/Minute aus dem Festnetz der deutschen Telekom) hilfreich zur Seite. (Die Hotline-Nummer kann nicht aus dem Mobilfunknetz erreicht werden oder wenn eine Sperre für 0900er Nummern aktiviert ist!) Für die schnellstmögliche Bearbeitung deiner Anfrage ist deine Mithilfe von entscheidender Bedeutung.

Wir benötigen von dir folgende Informationen: Den kompletten Namen des Produkts. Sofern vorhanden, eine genaue Fehlermeldung und eine kurze Beschreibung des Problems. Natürlich solltest du bei deinem Anruf möglichst Zugang zu deiner Konsole haben, um etwaige Lösungsvorschläge sofort überprüfen zu können.

Bitte habe Verständnis dafür, dass wir nicht immer in der Lage sind, am Telefon (per Ferndiagnose) alle potentiellen Fehlerquellen ausfindig zu machen. Bei Hardwaredefekten musst du dich an den Hersteller der Konsole oder der Peripherie-Geräte (Festplatten, Speicherkarten etc.) wenden.

Grundsätzlich empfehlen wir dir - auch zukünftig - kostenlos via Internet über das Ubisoft-Solution-Center mit uns in Verbindung zu treten. In den meisten Fällen werden wir nur so in der Lage sein, dein Problem bei uns zu überprüfen und dementsprechend nachzuvollziehen.

Tipps und Tricks - Du kommst an einer bestimmten Stelle im Spiel **nicht** weiter? Du suchst nach Cheats, um in den nächsten **Level** zu gelangen? Unsere Tipps-und-Tricks-Spiele-Hotline steht dir täglich von 8:00 - 24:00 Uhr unter folgender Telefonnummer zur Verfügung: 0900 - 1824847 (1,86 Euro/Minute aus dem deutschen Festnetz)

Bitte schicke nie unaufgefordert Produkte und/oder Programme ein. Nimm immer erst Kontakt zu uns auf, um eine schnellstmögliche Bearbeitung zu gewährleisten. Hinweise zum Austausch von Spielen Handbücher können wir leider nicht umtauschen/ersetzen! Wir können dir den Austausch des Spiels/Datenträgers nur für ein Kalenderjahr nach Erstveröffentlichung des Produkts anbieten. Für ältere Spiele können wir leider keine Umtauschgarantie geben.

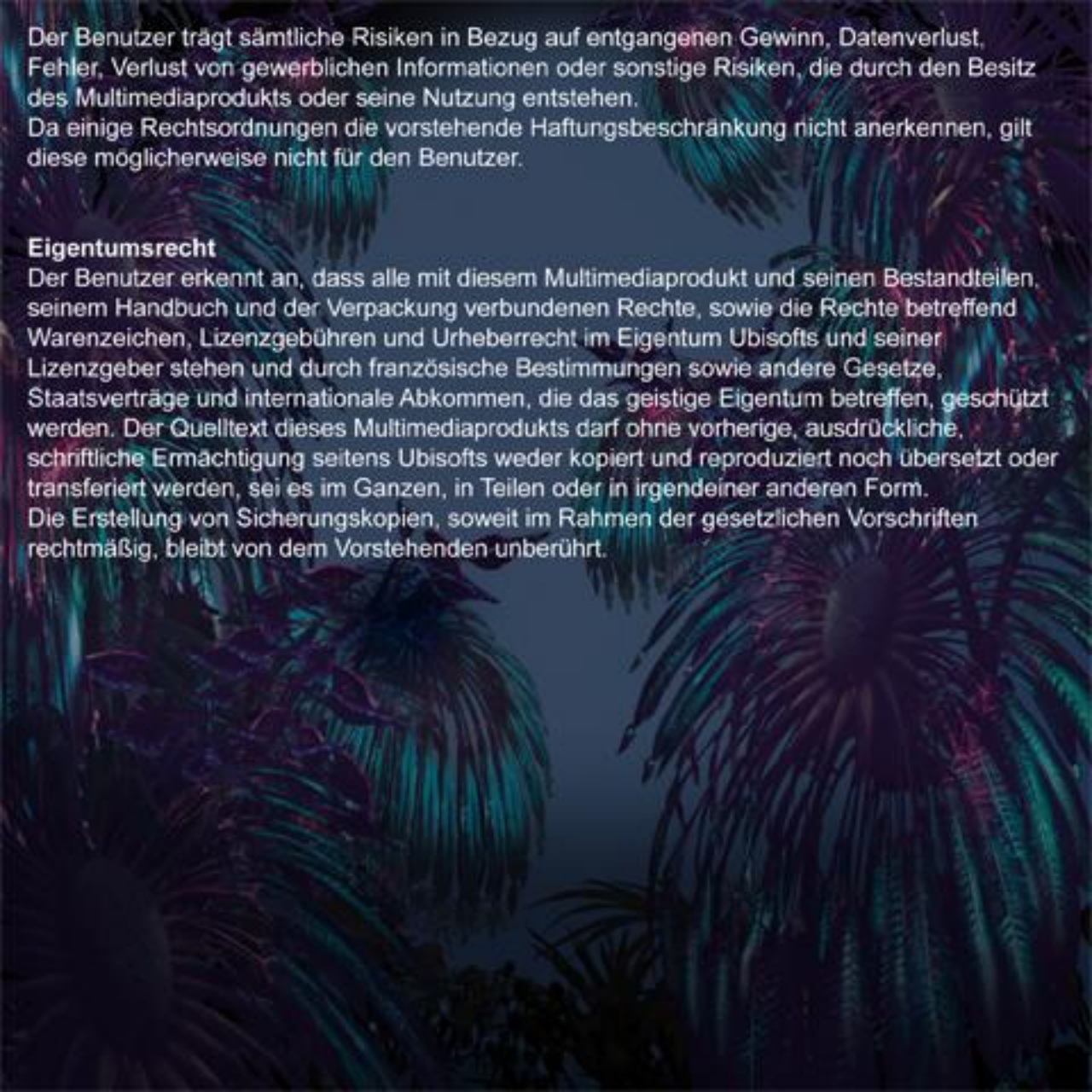
Dein Ubisoft-Team

GARANTIE

Ubisoft bietet Ihnen die Leistungen seines Technischen Kundendienstes. Details finden Sie im Handbuch unter der Rubrik Ubisoft Kundendienst.

Ubisoft garantiert dem Käufer eines Original-Produkts, dass das darauf enthaltene Multimediaprodukt bei sachgemäßem Gebrauch keinerlei Mängel innerhalb von 6 (sechs) Monaten seit Kauf/Lieferung (oder längere Garantiezeit je nach Rechtslage) aufweisen sollte. Falls ein Produkt ohne Kaufnachweis oder nach Überschreiten der Garantiezeit zurückgesandt wird, behält sich Ubisoft das Recht vor, es auf Kosten des Kunden nachzubessern oder zu ersetzen. Diese Garantie verliert ihre Gültigkeit, falls das Produkt zufällig, fahrlässig oder missbräuchlich beschädigt oder nach dem Erwerb modifiziert wurde. Der Benutzer erkennt ausdrücklich an, dass die Nutzung des Multimediaprodukts auf eigenes Risiko erfolgt.

Das Multimediaprodukt wird in dem Zustand „wie besehen“ gekauft. Der Benutzer trägt sämtliche Kosten für Reparatur und/oder Korrektur des Multimediaprodukts. Im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung lehnt Ubisoft jegliche Gewährleistung bezüglich des Handelswerts des Multimediaprodukts, der Zufriedenheit des Benutzers oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ab.



Der Benutzer trägt sämtliche Risiken in Bezug auf entgangenen Gewinn, Datenverlust, Fehler, Verlust von gewerblichen Informationen oder sonstige Risiken, die durch den Besitz des Multimediaprodukts oder seine Nutzung entstehen.

Da einige Rechtsordnungen die vorstehende Haftungsbeschränkung nicht anerkennen, gilt diese möglicherweise nicht für den Benutzer.

Eigentumsrecht

Der Benutzer erkennt an, dass alle mit diesem Multimediaprodukt und seinen Bestandteilen, seinem Handbuch und der Verpackung verbundenen Rechte, sowie die Rechte betreffend Warenzeichen, Lizenzgebühren und Urheberrecht im Eigentum Ubisofts und seiner Lizenzgeber stehen und durch französische Bestimmungen sowie andere Gesetze, Staatsverträge und internationale Abkommen, die das geistige Eigentum betreffen, geschützt werden. Der Quelltext dieses Multimediaprodukts darf ohne vorherige, ausdrückliche, schriftliche Ermächtigung seitens Ubisofts weder kopiert und reproduziert noch übersetzt oder transferiert werden, sei es im Ganzen, in Teilen oder in irgendeiner anderen Form.

Die Erstellung von Sicherungskopien, soweit im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften rechtmäßig, bleibt von dem Vorstehenden unberührt.



JAMES CAMERON'S

AVATAR™

IL GIOCO

MANUALE D'ISTRUZIONI

ITALIANO

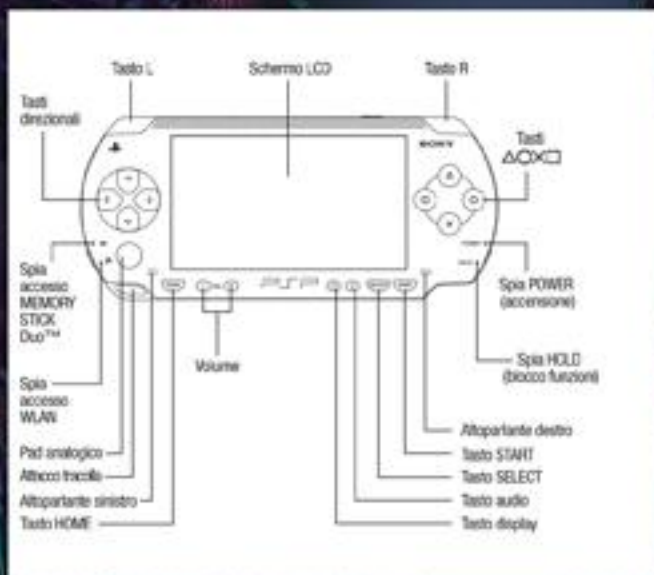
PER INIZIARE

Configurare il sistema PSP™ (PlayStation®Portable). Per maggiori informazioni su come configurare il sistema PSP™, segui le indicazioni del manuale di istruzioni. Per maggiori informazioni su come allestire il sistema PSP™, segui le indicazioni del manuale di istruzioni.

MEMORY STICK DUO™

Per salvare impostazioni e progressi di gioco, inserisci un Memory Stick Duo™ nell'ingresso Memory Stick Duo™ del sistema PSP™. I dati di gioco salvati possono essere caricati dallo stesso Memory Stick Duo™ o da qualsiasi Memory Stick Duo™ contenente salvataggi.

COMANDI DI GIOCO



COMANDI FONDAMENTALI

Pad analogico o tasti direzionali	Muoversi
Tasto $\odot$ premuto	Percezione Na'vi
Tasto $\odot$ premuto e muovi il pad analogico o premi i tasti direzionali	Ruotare visuale
Tasto L premuto	Agganciare il bersaglio
Tasto $\times$	Rotolare
Tasto $\blacksquare$	Attacco con il bastone (orizzontale)
Tasto $\blacktriangle$	Attacco con il bastone (verticale)
Tasto $\blacktriangle$ e $\odot$ premuti contemporaneamente	Via del cacciatore

Tasto START	Pausa
Tasto SELECT	Evoluzione del personaggio
Premi il tasto L	Reimposta visuale

COMANDI ARCO

Tasto R premuto	Imbracciare l'arco
Pad analogico o tasti direzionali tenendo premuto il tasto R	Mirare
Tasto $\odot$	Scoccare

COMANDI BANSHEE

Pad analogico o tasti direzionali	Muoversi
Tasto $\blacksquare$	Tirare

AVATAR

ABBONAMENTO

Il più potente consorzio imprenditoriale interstellare della Terra. Tra le sue innumerevoli attività, l'RDA dirige le operazioni d'estrazione su Pandora, uno dei più costosi e impegnativi scavi minerari mai intrapreso da un governo o da una corporazione.

PANDORA

Luna del gigante gassoso Polyphemos, ricca di minerali. Quattro volte il volume della Terra, da cui dista 4,5 anni luce, Pandora è uno degli ambienti più ostili con cui gli uomini si siano trovati a interagire. L'aria è irrespirabile e le piante e gli animali sono giganteschi, nonché eccessivamente aggressivi. Di conseguenza, forze di sicurezza pesantemente armate e dotate di tute ambientali vengono schierate costantemente per proteggere il personale dai pericoli della giungla di Pandora.

PROGRAMMA AVATAR

Uno dei tentativi più audaci di comprendere le origini della vita. Gli xenobiologi, attraverso la combinazione di DNA umano e DNA geneticamente modificato dei nativi di Pandora (Na'vi), sono stati in grado di creare corpi ibridi capaci di respirare l'aria altrimenti tossica di Pandora. Con l'aiuto di amplificatori psionici e nodi ricettivi cresciuti nei cervelli avatar fin dal primitivo stadio di sviluppo, i piloti umani possono manovrare i propri avatar a distanza di decine di chilometri.

NA'VI

Specie senziente dominante di Pandora. Come tutte le specie di Pandora, i Na'vi limitano il proprio dominio culturale e biologico in modo di coesistere intrecciando una fine rete di interdipendenza tra tutti gli individui dell'ecosistema. Grazie alla loro coda sono in grado di connettersi a una coscienza collettiva: Eywa. Questa coda è una protuberanza sulla nuca, avvolta da delicati filamenti neurali che possono connettersi alle antenne della maggior parte degli animali e di alcune piante. Attraverso le loro code, i Na'vi possono interagire fisicamente e spiritualmente con il loro mondo.

IL GIOCO

SELEZIONE PROFILO

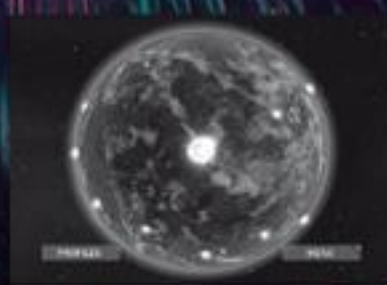
Per iniziare una partita, crea un nuovo profilo, o seleziona un salvataggio già esistente.



PANDORA

Pandora è la luna dove vivono i Na'vi.

Pandora è anche l'interfaccia principale da cui è possibile selezionare un livello.



LIVELLI DI DIFFICOLTÀ

Prima di accedere a un livello, puoi impostare la difficoltà di gioco.

Se giochi nuovamente un livello, potrai vedere i tuoi progressi, incluso il numero di oggetti raccolti e il livello di difficoltà più alto completato.



OPZIONI

Dal menu principale o dal menu di pausa, segui le istruzioni che appaiono su schermo per eseguire le seguenti azioni:

- Regolare le impostazioni dei comandi
- Regolare le impostazioni audio

SALVARE LA PARTITA IN CORSO

James Cameron's AVATAR: IL GIOCO utilizza un sistema di autosalvataggio.

Mentre procedi nella partita o alla fine di un livello, il gioco salverà automaticamente i tuoi progressi.

INTERFACCIA



Barra dell'energia vitale: l'indicatore di salute segnala il tuo stato vitale. Si svuota quando subisci dei danni. Se l'indicatore arriva a zero, dovrai ricominciare la sequenza di gioco.

Indicatore della Via del cacciatore: la Via del cacciatore è un potere speciale che ottieni quando diventi un cacciatore esperto. Quando l'indicatore è al massimo, tieni premuto il tasto  per attivare la Via del cacciatore.

POTENZIAMENTO DEL PERSONAGGIO



Per potenziare il tuo personaggio utilizza lo Spirito di Eywa raccolto. Per accrescere la forza del tuo personaggio, premi il tasto SELECT per accedere al menu Potenziamenti e ottenere nuove abilità.

MOSSE NA'VI

I Na'vi sono in grande sintonia con l'ambiente che li circonda. Questo permette loro di muoversi in silenzio fra le ostili e pericolose foreste di Pandora. Di seguito alcune delle abilità che avrai a disposizione in qualità di cacciatore Na'vi.



Attacco furtivo

Se riesci ad avvicinarti a un nemico senza farti scoprire, puoi neutralizzarlo con un attacco furtivo. Lancia l'attacco quando appare il tasto  su schermo.



Arco

L'arco è l'arma principale del cacciatore Na'vi. Usalo per colpire i nemici a distanza. Tieni premuto il tasto **L** per usare l'arco e usa il puntatore per mirare al bersaglio. Mantieni il puntatore sul bersaglio per scoccare la freccia in modo più preciso. Aspetta che il reticolo si riduca al minimo per infliggere danni maggiori.



Bastone

Il bastone è l'arma principale a disposizione dei Na'vi per difendersi dai numerosi predatori di Pandora. Usa il bastone per neutralizzare i nemici a distanza ravvicinata. Fai oscillare il telecomando Wii per effettuare un attacco con il bastone.

- Premi il tasto  per effettuare un attacco con il bastone a sinistra.
- Premi il tasto  per effettuare un attacco con il bastone a destra.

Gli attacchi orizzontali sono efficaci contro i nemici che ti circondano. I fendenti verticali infliggono danni maggiori rispetto agli attacchi orizzontali.



Nascondigli

Molti posti, ad esempio l'erba alta, ti offrono la possibilità di nasconderti. Saprai di essere nascosto quando il tuo corpo si posizionerà come quello di un felino in agguato. I nemici che sono ignari della tua presenza non

possono individuarti quando ti nascondi nell'erba alta.



La percezione Na'vi

La percezione Na'vi ti consente di collegarti a Eywa e vedere le minacce più vicine. Tieni premuto il tasto **○** per accedere alla tua innata percezione di cacciatore Na'vi, che ti indirizzerà automaticamente verso il prossimo obiettivo, o verso oggetti inusuali intorno a te.

Agganciare il bersaglio

Tieni premuto il tasto **L** per agganciare il bersaglio più vicino. Un nemico agganciato rimane in vista anche quando si muove.



La Via del cacciatore

Un potere speciale che ottieni quando diventi un cacciatore esperto. Ogni volta che esegui un attacco furtivo o multiplo con il bastone, riempirai l'indicatore della Via del cacciatore. Quando è pieno, premi il tasto **■** e il tasto **○** per attivare l'abilità. La Via del cacciatore rigenera la tua salute, aumenta la resistenza contro gli attacchi nemici e ti rende più difficile da individuare.



Legame con una banshee

Nel corso della tua avventura, imparerai a instaurare un legame con una banshee. La banshee è il tuo mezzo per percorrere grandi distanze e abbattere nemici in volo. Possiede una propria barra dell'energia vitale, che appare su schermo quando sei in sella.

SUPPORTO TECNICO

Per offrirvi un miglior servizio, Ubisoft vi fornisce supporto completamente ONLINE.

Visitate la sezione "Trova Risposte" del sito di Supporto Tecnico

<http://ubisoft-it.custhelp.com>

Nel nostro archivio troverete gli stessi suggerimenti che ricevereste telefonando o inviando una e-mail ai nostri tecnici e il servizio è attivo 24 ore al giorno!

Il collegamento "Invio Domande" per spedire una e-mail ci consentirà di ricevere tutte le informazioni sul vostro sistema e sul problema riscontrato, permettendoci una veloce risoluzione.

Assicuratevi di includere tutte le informazioni sul vostro sistema, il problema e il gioco a cui vi riferite. Vi consigliamo di consultare la "GUIDA" del sito e di allegare, nel caso si trattasse di un gioco PC, il file dxdiag.txt (maggiori informazioni alla domanda "Come trovare il file dxdiag").

Se non avete una casella di posta elettronica, il NUOVO SERVIZIO TELEFONICO è attivo dalle 12.00 alle 20.00 al numero di telefono 02 48 86 71 60, dal lunedì al venerdì, escluse feste nazionali. Non vi sono costi aggiuntivi rispetto alla normale tariffa telefonica del vostro operatore. Se possibile, accertatevi di avere il computer a portata di mano prima di contattare il Supporto Tecnico Ubisoft.

HINTS & TIPS

Siamo spiacenti, il Supporto Tecnico Ubisoft non fornisce suggerimenti, consigli e soluzioni per nessuno dei nostri giochi. Recatevi su **<http://ubisoft-it.custhelp.com>** alla domanda "Soluzioni e trucchi per i giochi" per informazioni su siti correlati.

GARANZIA

Ubisoft offre un servizio di Supporto Tecnico i cui riferimenti sono indicati nel testo del manuale relativo al Supporto Tecnico.

Quando ci contattate, cercate di essere il più precisi possibile riguardo al problema riscontrato.

Per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di acquisto (fa fede la data dello scontrino) Ubisoft garantisce all'acquirente del software originale che il supporto multimediale fornito con il presente prodotto è privo di difetti; il periodo di garanzia può variare a seconda della legge vigente.

Per la sostituzione, spedite il prodotto multimediale difettoso tramite raccomandata al Supporto Tecnico, allegando il manuale e la scheda di registrazione, se non ancora inviata. Precisate nome e indirizzo (incluso il codice di avviamento postale), nonché la data di acquisto e il punto vendita. Avete anche la possibilità di sostituire il prodotto difettoso direttamente dal rivenditore dove è stato effettuato l'acquisto.

Se il software viene spedito senza la prova d'acquisto o a periodo di garanzia scaduto, Ubisoft sarà libera di ripararlo o sostituirlo a spese del cliente. Questa garanzia non è valida se il supporto multimediale è stato danneggiato per negligenza, cadute/urti o uso improprio, o se è stato modificato dopo l'acquisto.

L'Utente si assume espressamente i rischi dell'utilizzo del presente prodotto multimediale. Il prodotto multimediale è fornito così com'è, senza altra garanzia oltre quella prevista. L'Utente è responsabile di ogni altro costo di riparazione e/o correzione del prodotto multimediale.

Secondo quanto previsto dalla legge, Ubisoft non fornisce garanzia relativa al valore di mercato del prodotto multimediale rispetto alla soddisfazione dell'Utente o alla sua capacità di assolvere funzioni specifiche.

L'Utente si assume tutti i rischi connessi a mancati introiti, alla perdita di dati, errori e/o altre informazioni derivanti dall'utilizzo del presente prodotto multimediale.

Dal momento che alcune legislazioni non tengono conto delle limitazioni di garanzia precedentemente menzionate, è possibile che queste non siano applicabili.

PROPRIETÀ

L'Utente riconosce che tutti i diritti associati a questo prodotto multimediale e ai suoi componenti, al manuale e alla confezione, oltre ai diritti relativi a marchi registrati, royalty e copyright, sono di proprietà di Ubisoft e dei licenziatari di Ubisoft, e sono protetti dalla legislazione francese o altre leggi, trattati e accordi internazionali relativi alla proprietà intellettuale. È vietato copiare, riprodurre, tradurre o trasferire in alcuna forma, sia per intero sia parzialmente, la presente documentazione, senza previa autorizzazione scritta di Ubisoft.



JAMES CAMERON'S

AVATAR

EL VIDEOJUEGO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

PRIMEROS PASOS

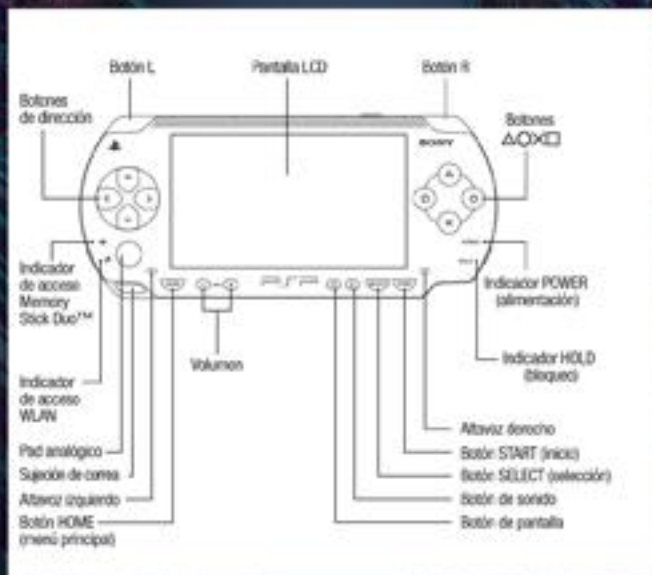
Configuración del sistema PSP™ (PlayStation®Portable).

Para obtener más información sobre el sistema PSP™, consulta su manual de instrucciones. Para obtener más información sobre la configuración, consulta el manual del sistema PSP™.

MEMORY STICK DUO™

Para guardar los ajustes y el progreso de la partida, inserta un Memory Stick Duo™ en su correspondiente ranura del sistema PSP™. Puedes cargar los datos de partidas guardadas de ese mismo Memory Stick™ o de otro que contenga partidas guardadas con anterioridad.

CONTROLES DEL JUEGO



CONTROLES BÁSICOS

Pad analógico o botones de dirección	Movimiento
Mantener	Sentido Na'vi
Mantener y mover el pad analógico o usar los botones de dirección	Girar cámara
Mantener L	Fijar blanco
	Rodar
	Ataque con vara horizontal
	Ataque con vara vertical
Pulsar y a la vez	Senda del cazador
START (inicio)	Pausa

SELECT (selección)

Evolución del personaje

Pulsar **L**

Reiniciar cámara

CONTROLES DEL ARCO

Mantener **R**

Equiparse con arco

Pad analógico o botones de dirección mientras se mantiene **R**

Apuntar



Disparar

CONTROLES DE BANSHEE

Pad analógico o botones de dirección

Movimiento



Disparar

AVATAR

ADMINISTRACIÓN PARA LA EXPLOTACIÓN DE RECURSOS (RDA)

El consorcio más poderoso de la Tierra. Además de muchas otras empresas mineras, la RDA domina las operaciones mineras en Pandora, uno de los proyectos más desafiantes y caros que haya emprendido cualquier gobierno o corporación.

PANDORA

Una luna del planeta gigante Polifemo rica en minerales. Con un tamaño cuatro veces superior al de la Tierra y a 4,5 años luz de distancia, Pandora es uno de los entornos más hostiles conocidos por el hombre. El aire no se puede respirar, las plantas y animales son gigantes y enormemente agresivos. Por ello, las fuerzas de seguridad, equipadas con armas pesadas y trajes aislantes están desplegadas de forma constante para proteger a los mineros de los habitantes de la jungla de Pandora.

PROGRAMA AVATAR

El intento más atrevido de comprender la naturaleza fundamental de la vida. A través de la combinación de ADN humano y ADN modificado de los nativos de Pandora (Na'vi), los xenobiólogos han sido capaces de crear cuerpos híbridos que pueden respirar el aire tóxico de Pandora. Con la ayuda de amplificadores psiónicos y nodos de recepción que crecen en cerebros de avatar desde su estado de desarrollo inicial, controladores humanos pueden gestionar avatares desde decenas de kilómetros.

NA'VI

La especie dominante en Pandora. Los Na'vi, como el resto de especies de Pandora, no llegan a dominar sino que conviven en una fina red de interdependencia cultura y biológica con todos los habitantes de la luna. Pueden conectarse a una conciencia colectiva, Eywa, con el uso de una coleta, un elemento que les sobresale de la parte trasera del cráneo y que está rodeado por delicados zarcillos neurales que pueden conectarse a las antenas de la mayoría de los animales y determinadas plantas. A través de sus coletas, los Na'vi pueden interactuar física y espiritualmente con su mundo.

EL JUEGO

ELEGIR PERFIL

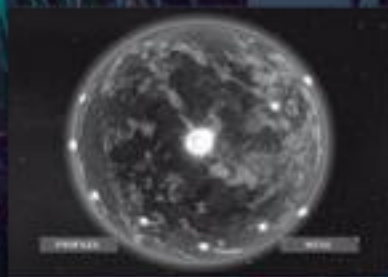
Para empezar a jugar, crea un nuevo perfil o selecciona una partida guardada.



PANDORA

Pandora es la luna donde viven los Na'vi.

Pandora es tu interfaz principal para elegir un nivel.



NIVELES DE DIFICULTAD

Antes de acceder a un nivel, puedes elegir la dificultad.

Si vuelves a jugar en un nivel, podrás ver tu progresión, incluidos el número de objetos recogidos y la dificultad máxima superada.



OPCIONES

Sigue las instrucciones en pantalla del menú principal o del menú de pausa para:

- Ajustar preferencias de control
- Ajustar la configuración de sonido

GUARDAR TUS PROGRESOS

Este juego usa un sistema de guardado automático para guardar los progresos en puntos regulares y al acabar un nivel.

HUD



Indicador de vida: te indica tu salud. Este indicador se reduce a medida que sufres daños. Si se vacía, tendrás que volver a empezar la secuencia.

Indicador de la senda del cazador: un poder especial que consigues al convertirte en cazador experimentado. Cuando el indicador esté lleno, mantén  y  a la vez para activar la senda del cazador.

MEJORAR TU PERSONAJE



Usa el espíritu de Eywa recogido para mejorar tu personaje. Pulsa el botón SELECT (selección) para acceder al menú de mejoras y comprar nuevas habilidades para mejorar tu personaje.

HABILIDADES NA'VI

Los Na'vi dominan perfectamente su entorno. Eso les permite moverse veloz y silenciosamente por los hostiles e implacables bosques de Pandora. A continuación figuran algunas de las habilidades de las que dispones como cazador Na'vi.



Ataque sigiloso

Si logras acercarte a un enemigo sin que te descubra, podrás neutralizarlo con un ataque sigiloso. Lanza el ataque cuando aparezca el botón  en pantalla.



Arco

El arco es la principal arma de caza de un cazador Na'vi. Utiliza el arco para neutralizar enemigos lejanos.

Mantén pulsado el botón  para equiparte con el arco y apunta a un blanco con el pad analógico.

Mantén el retículo sobre un blanco para realizar un ataque más concentrado. Espera a que el retículo llegue a su tamaño mínimo para lograr infligir el máximo daño posible.



Vara

La vara es el arma principal que utilizan los Na'vi para defenderse de los múltiples depredadores de Pandora. Utiliza tu vara para neutralizar enemigos de cerca. Usa la vara para realizar ataques con la vara:

- Pulsa el botón  para realizar un ataque horizontal.
- Pulsa el botón  para realizar un ataque vertical.

Los ataques horizontales son especialmente eficaces cuando estás rodeado de enemigos.

Los ataques verticales hacen más daño que los horizontales.

Escondites



Muchos lugares, como la maleza, te permiten esconderte del enemigo. Para esconderte, mantente agazapado como una pantera. Los enemigos que ignoren tu presencia no podrán detectarte cuando te ocultes entre la maleza.



Sentido Na'vi

Tu **sentido** Na'vi te permite conectarte con Eywa para ver amenazas cercanas. Mantén pulsado el botón **○** para acceder a tu sentido innato de cazador Na'vi, que te señalará automáticamente la dirección de tu siguiente objetivo, así como cualquier cosa extraña que haya a tu alrededor.

Fijar blancos

Mantén pulsado el botón **L** para fijar el blanco más cercano. Al fijar un enemigo, lo mantendrás en tu mira aunque te muevas.



Senda del cazador

Poder especial que consigues al convertirte en cazador experimentado. Cada vez que ejecutes un ataque sigiloso o una combinación de ataques con la vara, se irá llenando automáticamente el indicador de la senda del cazador. Cuando el indicador esté lleno, pulsa los botones **□** y **○** a la vez para activar la senda del cazador. La senda del cazador regenera tu vida, aumenta tu resistencia a los ataques enemigos y hace que al enemigo le cueste más verte.



Conexión con banshee

A lo largo de tu aventura, aprenderás a conectarte con un banshee. El banshee es tu medio de transporte para atravesar largas distancias y acabar con enemigos aéreos. Tu banshee tiene su propio indicador de vida, que aparecerá en pantalla cada vez que montes en él.

ASISTENCIA TÉCNICA

SERVICIO TÉCNICO: Para prestar un mejor servicio, Ubisoft ofrece servicio técnico en Internet.

Sencillamente visita www.ubisoft.es y acude en primer lugar a la sección de **Soporte**.

Si consultas el **Centro de Soluciones**, obtendrás las mismas respuestas que si llamaras por teléfono a nuestro personal del servicio técnico. Además, el Centro de Soluciones está disponible las 24 horas del día.

Si usas la opción de **Formular pregunta**, dentro del **Centro de Soluciones**, te aseguras de que obtenemos toda la información importante que necesitamos de tu sistema y del posible problema, por lo que podremos contestarte mejor.

Asegúrate de incluir toda la información de tu sistema, el problema y el título al que estás jugando.

Si no tienes posibilidad de usar el correo electrónico, nuestro personal del servicio técnico puede ayudarte si llamas al 902 117 803, de lunes a jueves de 16:30 a 18:30 h. (consulta el coste de llamada a un 902 a tu operador). Por favor, cuando llames permanece delante de tu sistema encendido.

PISTAS Y TRUCOS:

Lo sentimos, el servicio técnico de Ubisoft no ofrece pistas, trucos, instrucciones o guías para ninguno de nuestros juegos. Visita nuestra web, en ella encontrarás enlaces a páginas independientes de pistas y trucos.

GARANTÍA

1. El bien está garantizado durante un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del mismo, entendida ésta como la fecha de compra que aparece en la factura o en el ticket de compra, de conformidad con la Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo.
2. UBISOFT, S.A. o el Fabricante responderán ante el comprador de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la Ley 23/2003.

3. En caso de que el bien no fuera conforme al contrato y, previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del bien, a su sustitución o, subsidiariamente, a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada ley.
4. En caso de reparación o sustitución del bien, el comprador no cargará con ninguno de los gastos que se deriven de ésta, de conformidad con la citada ley.
5. El comprador reconoce expresamente:
 - I. Que el uso del bien se realiza bajo su exclusiva responsabilidad.
 - II. Que asume todos los riesgos de pérdida de datos e información de cualquier índole, así como los errores, daños y perjuicios que puedan derivarse de la posesión o del uso del bien, salvo que dichas pérdidas, errores, daños y perjuicios se deriven de la falta de conformidad del bien.
6. UBISOFT, S.A. no será responsable:
 - I. Por todos los daños y perjuicios que no sean imputables única y exclusivamente y en su totalidad al bien vendido o a UBISOFT, S.A.
 - II. Cuando el comprador o las personas de las que deba responder sean las culpables y responsables de tales daños y perjuicios, derivados de un uso negligente, defectuoso o imprudente del bien.
 - III. Por todos los daños y perjuicios causados a terceros.
 - IV. Por todos los daños y perjuicios causados por un empleo distinto para el que ha sido destinado el bien.
 - v. Por todos los daños y perjuicios causados en caso de ser instalado el bien contraviniendo las instrucciones de uso o de instalación.
 - VI. Por todo lucro cesante o ganancias que el comprador o cualquier tercero deje de obtener.
7. UBISOFT, S.A. no garantiza que el uso del bien satisfaga plenamente al comprador ni que el bien responda adecuadamente a un uso determinado diferente al que está destinado.

DERECHOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL E INTELECTUAL

El comprador se compromete a no registrar, ni solicitar su registro, ni utilizar, explotar, alterar, modificar o suprimir cualquiera de los Derechos de Propiedad Industrial e Intelectual sobre el bien, así como sobre la documentación, manuales de uso, instrucciones, materiales promocionales, diseños artísticos, etc. ni a comercializar, distribuir o promover la venta de dichas copias y reproducciones no autorizadas.



JAMES CAMERON'S

AVATAR™
THE GAME

HANDLEIDING

NEDERLANDS

VAN START GAAN

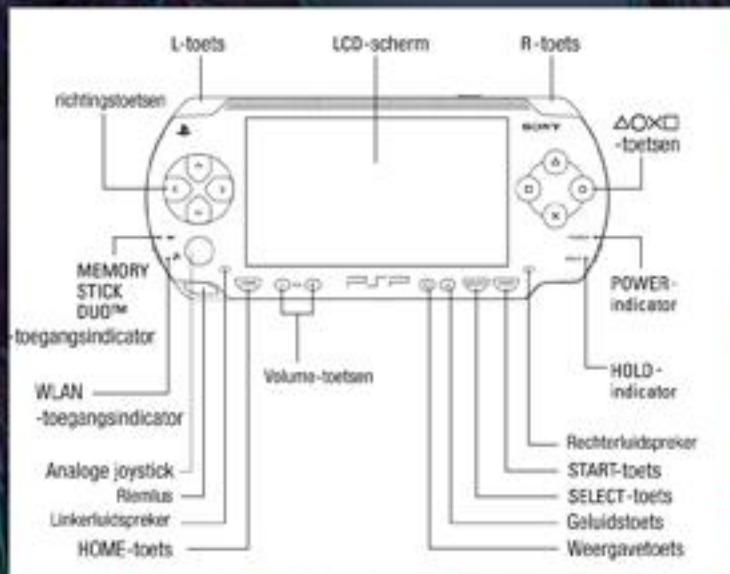
Je PSP™ (PlayStation®Portable)-systeem aansluiten.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van je PSP™-systeem voor meer informatie over het aansluiten. Voor meer informatie over het gebruik van de software raadpleeg je de handleiding van het spel.

MEMORY STICK™

Waarschuwing! Bewaar de Memory Stick™ buiten bereik van kleine kinderen, zodat hij niet per ongeluk kan worden ingeslikt.

AAN DE SLAG SPELBESTURING



BASISBESTURING

Analoge joystick of richtingstoetsen	Verplaatsen
Ⓢ ingedrukt houden	Na'vi-zintuigen
Ⓢ ingedrukt houden en de analoge joystick bewegen of de richtingstoetsen gebruiken	Camera draaien
L ingedrukt houden	Doel vastzetten
ⓧ	Rollen
Ⓢ	Horizontale stafaanval
Ⓢ	Verticale stafaanval
Druk tegelijk op Ⓢ en Ⓢ	Weg van de jager
START	Pauze

SELECT	Personage-evolutie
Op L drukken	Reset Camera

BESTURING BOOG

R ingedrukt houden	Boog pakken
Analoge joystick of richtingstoetsen terwijl je R ingedrukt houdt	Richten
Ⓢ	Schieten

BESTURING HARPIJ

Analoge joystick of richtingstoetsens	Verplaatsen
Ⓢ	Schieten

AVATAR

RESOURCES DEVELOPMENT ADMINISTRATION (RDA)

Het machtigste ruimtevarende consortium van de aarde. Naast talloze andere mijnoperaties leidt de RDA de mijnwerkzaamheden op Pandora: een van de moeilijkste en duurste mijnoperaties ooit ondernomen door een overheid of bedrijf.

PANDORA

Een mineraalrijke maan van de reusachtige planeet Polyphemos. Pandora is vier keer zo groot als de aarde en ligt er 4,5 lichtjaar vandaan. Het is een van de gevaarlijkste omgevingen die de mens kent: de lucht kan niet worden ingeademd en de lokale flora en fauna zijn zeer groot en zeer agressief. Daarom staat er continu een beveiligingsleger paraat, uitgerust met zwaar materieel en speciale pakken, om de mijnwerkers te beschermen tegen de junglebewoners van Pandora.

AVATARPROGRAMMA

De meest omstreden poging om de fundamenteën van het leven te leren begrijpen. Door menselijk DNA te combineren met aangepast DNA van de oorspronkelijke bewoners van Pandora (de Na'vi), zijn xenobiologen erin geslaagd hybridewezens te kweken die de giftige lucht op Pandora kunnen inademen. Door vanaf de eerste groeifase receptoren in de hersenen van deze avatars te laten groeien en gebruik te maken van psionische versterkers, kunnen menselijke bestuurders hun avatar tot op tientallen kilometers besturen.

NA'VI

Het dominante, inheemse ras van Pandora. In biologisch en cultureel opzicht overheersen de Na'vi de andere rassen op Pandora niet, maar leven ze samen in een delicate balans van onderlinge afhankelijkheid. De Na'vi kunnen contact maken met een collectief bewustzijn, Eywa, door gebruik te maken van hun manen: een schacht die groeit vanuit de achterkant van de schedel en omringd wordt door gevoelige zenuwtentakels die contact kunnen maken met de meeste organismen. Via hun manen kunnen Na'vi zich zowel fysiek als spiritueel verbinden met hun wereld.

HET SPEL

PROFIEL SELECTEREN

Maak een nieuw profiel aan of laad een eerder opgeslagen spel om te beginnen.



PANDORA

Pandora is de maan waarop de Na'vi wonen.
Pandora is ook de plek waar je een level kiest.



MOEILIKHEIDSGRAAD

Voordat je aan een level begint, kies je een moeilijkheidsgraad. Als je een level opnieuw speelt, zie je je voortgang in dat level, inclusief het aantal voorwerpen dat je hebt verzameld en het hoogste niveau waarop je het level hebt gespeeld.



OPTIES

Volg in het hoofdmenu of het pauzemen menu de aanwijzingen op het scherm om de volgende optie te gebruiken:

- besturing aanpassen
- geluidsinstellingen aanpassen

JE VOORTGANG OPSLAAN

James Cameron's Avatar: The Game maakt gebruik van een automatisch opslagsysteem.

Het spel wordt automatisch opgeslagen op bepaalde punten in het spel of wanneer je een level hebt voltooid.

SCHERMINFO



Gezondheidsmeter: de gezondheidsmeter geeft je levenspunten weer. De meter loopt leeg als je wordt geraakt. Als je meter helemaal leeg is, moet je het stuk opnieuw spelen.

Weg van de jager-meter: als je een steeds betere jager wordt, bouw je langzaam een speciale kracht op. Als de meter vol is, hou je de -toets ingedrukt om de Weg van de jager te activeren.

JE PERSONAGE VERBETEREN



Gebruik de Eywa-levenskracht die je hebt verzameld om je personage te verbeteren. Druk op SELECT-toets om het verbetermenu te openen en nieuwe vaardigheden te kopen.

SCHERMINFO



Gezondheidsmeter: de gezondheidsmeter geeft je levenspunten weer. De meter loopt leeg als je wordt geraakt. Als je meter helemaal leeg is, moet je het stuk opnieuw spelen.

Weg van de jager-meter: als je een steeds betere jager wordt, bouw je langzaam een speciale kracht op. Als de meter vol is, hou je de -toets ingedrukt om de Weg van de jager te activeren.

JE PERSONAGE VERBETEREN



Gebruik de Eywa-levenskracht die je hebt verzameld om je personage te verbeteren. Druk op SELECT-toets om het verbetermenu te openen en nieuwe vaardigheden te kopen.



Na'vi-zintuigen

Met je Na'vi-zintuigen kun je contact maken met Eywa om bedreigingen in de buurt te zien. Hou de -toets ingedrukt om je aangeboren jagerszintuigen in te schakelen. Je ziet dan de richting waarin je volgende doel ligt, en dingen in je omgeving die ongewoon zijn.

Vastzetten

Hou de -toets ingedrukt om je dichtstbijzijnde doel vast te zetten. Als je vijanden vastzet, kun je ze blijven zien al bewegen ze.



Weg van de jager

Een speciale kracht die je opbouwt als je een betere jager wordt. Telkens als je een sluipaaval of een stafcombo uitvoert, vul je automatisch je Weg van de jager-meter. Als de meter vol is, druk je op de -toets en de -toets om de Weg van de jager te activeren.

De Weg van de jager vult je gezondheid aan, verhoogt je weerstand tegen vijandelijke aanvallen en maakt je moeilijker te ontdekken voor de vijand.



Harpij-link

Tijdens je avontuur leer je hoe je met een harpij kunt linken. De harpij is je vervoermiddel om grote afstanden te overbruggen en luchtvijanden te verslaan. Je harpij heeft zijn eigen levensmeter die in het scherm verschijnt als je hem berijdt.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Lees altijd goed de handleiding van je game. In deze handleiding staat belangrijke informatie over het product, hoe je het product opstart en de bediening ervan. Het kan voorkomen dat je problemen hebt met de game. Dit betekent niet direct dat de game defect is.

1. Let op:

- Ga zorgvuldig om met de disc, deze beschadigt snel (zoals krassen en vlekken). Schade veroorzaakt door de gebruiker na aankoop van de game is voor je eigen risico.
- Beweeg de spelcomputer nooit als deze aan staat. Dit kan permanente schade opleveren aan de disc.

2. Hieronder vind je een kort overzicht van de meest voorkomende vragen en de mogelijke oplossingen voor spelcomputers die gebruik maken van een CD of DVD disc.

De disc wordt niet herkend door de CD/DVD-speler

- Controleer of er geen krassen of vlekken op de disc aanwezig zijn.
- Lig de disc in de CD/DVD-speler met de bedrukking naar boven?

De disc is beschadigd tijdens het afspelen

- Verplaats of beweeg nooit de spelcomputer terwijl deze aanstaat, hierdoor kan de disc permanent beschadigd worden. Deze schade valt niet onder de garantie van Ubisoft.

Het spel slaat de voortgang niet op

- Heb je een memory card (geheugenkaart) (8MB) (voor PlayStation®2) of is er opslagcapaciteit beschikbaar op de spelcomputer? Zonder deze kan je voortgang niet opgeslagen worden.
- Controleer of de memory card of het interne geheugen van de spelcomputer niet vol is.

Wanneer is een game defect?

- Softwarematige fouten: dit is bekend bij de winkel waar je de game gekocht hebt of bij onze technische ondersteuning (zie verder bij punt 3).
- Productiefouten: de disc is bijvoorbeeld op verschillende spelcomputers niet leesbaar maar heeft geen zichtbare beschadigingen.
- Manco: ontbrekende inhoud van het product (bijv. handleiding en eventuele andere fysieke toevoegingen bij de game).

Indien je van mening bent dat de game defect is, neem dan altijd eerst contact op met de winkel waar je de game gekocht hebt. Het verkooppunt is verplicht je aankoop om te ruilen voor een nieuwe game binnen de door de winkel gestelde garantietermijn. Daarna kun je contact opnemen met de technische ondersteuning van Ubisoft.

3. Contact

Ubisoft heeft een aantal manieren om je te voorzien van informatie over hulp en technische ondersteuning. Een van deze manieren is via onze Engelstalige website: support.ubi.com.

Op deze website is een grote database beschikbaar met vragen en antwoorden.
Je kunt ook telefonisch contact opnemen met de Nederlandstalige technische ondersteuning.
Als je contact met ons opneemt, wees dan zo specifiek mogelijk over het probleem.
Telefoonnummer: 0909-ubisoft (0909-8247638) (80 ecpm.)
Openingstijden: maandag tot en met vrijdag van 12:00 tot 20:00 uur.

GARANTIE

Ubisoft garandeert de oorspronkelijke koper van het multimediasproduct dat de compact disc (CD) inbegrepen bij dit multimediasproduct geen fouten bevat gedurende een periode van normaal gebruik van honderdtachtig (180) dagen vanaf de aankoopdatum, of gedurende een langere garantieperiode in het geval van daarvoor van toepassing zijnde wetgeving.

U kunt het multimediasproduct omruilen op de plek van aankoop.

De Gebruiker erkent nadrukkelijk dat hij of zij het multimediasproduct voor eigen risico gebruikt. Het multimediasproduct wordt "as is" geleverd, zonder enige garantie behalve bovengenoemde. De Gebruiker is verantwoordelijk voor alle reparatie- of vervangingskosten van het multimediasproduct.

In zoverre de wet het toestaat, wijst Ubisoft alle garanties af die gerelateerd zijn aan de marktwaarde van het multimediasproduct, de tevredenheid van de Gebruiker of de geschiktheid van het product voor een specifiek doel.

De Gebruiker draagt alle risico's met betrekking tot winstderving, schade in welke vorm dan ook, dataverlies, fouten en gederfde zakelijke kansen of andere informatie voortvloeiende uit het bezit of het gebruik van het multimediasproduct.

Bepaalde wetgeving staat de voornoemde garantiebeperking niet toe. Het is daarom mogelijk dat deze clausule niet van toepassing is op de Gebruiker.

EIGENDOMSRECHT

De gebruiker erkent dat alle rechten die van toepassing zijn op dit multimediasproduct en zijn componenten, de handleiding en verpakking, en tevens de rechten met betrekking tot het handelsmerk, royalty's en copyrights, eigendom zijn van Ubisoft en Ubisoft-licentiehouders, en dat deze beschermd worden door Franse en/of Europese en/of Nederlandse regel- en/of wetgeving, verdragen en internationale overeenkomsten die betrekking hebben op intellectueel eigendom. Het is verboden om documentatie te kopiëren, reproduceren, vertalen of over te dragen, in zijn geheel of in delen en in welke vorm dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Ubisoft.